



Weisung für die Gemeindeversammlung

Die Stimmberechtigten werden hiermit auf **Mittwoch, 8. Juli 2020, 20.00 Uhr**, zur **Wähler- und Gemeindeversammlung** in die Turnhalle des Schulhauses eingeladen.

Wählerversammlung

1. Wahl eines Tagespräsidenten/einer Tagespräsidentin
2. Nachfolge von Lubos Pek, Mitglied Gemeinderat
3. Nachfolge von Martin Reusser, Präsident Primarschulpflege

Gemeindeversammlung

Traktanden Politische Gemeinde

1. Genehmigung Jahresrechnung 2019
2. Beantwortung von Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz
(Anfragen über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse können 10 Arbeitstage vor Versammlung schriftlich beim Gemeinderat eingereicht werden.)

Traktanden Primarschulgemeinde

1. Genehmigung Jahresrechnung 2019
2. Beantwortung von Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz
(Anfragen über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse können 10 Arbeitstage vor Versammlung schriftlich beim Gemeinderat eingereicht werden.)

Traktanden Kirchgemeinde

1. Genehmigung Jahresrechnung 2019
2. Beantwortung von Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz
(Anfragen über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse können 10 Arbeitstage vor Versammlung schriftlich beim Gemeinderat eingereicht werden.)

Aus Platzgründen wird auf die Veröffentlichung der gesamten Jahresrechnung und ausführlichen Anträge verzichtet. Diese sind in der Gemeindeverwaltung aufgelegt und auch auf der Website (www.regensburg.ch/Politik/Gemeindeversammlung) publiziert.

Wählerversammlung

Traktandum 1) Wahl eines Tagespräsidenten / einer Tagespräsidentin

Ein Delegierter des Gemeinderates eröffnet die Wählerversammlung und lässt zu Beginn eine Tagespräsidentin oder einen Tagespräsidenten wählen.

Traktandum 2) Nachfolge von Lubos Pek, Mitglied Gemeinderat

Traktandum 3) Nachfolge von Martin Reusser, Präsident Primarschulpflege

Für Ersatzwahlen nimmt der Tagespräsident, ohne Nennung der für die Amtsdauer bereits Gewählten, Vorschläge entgegen.

Der Tagespräsident stellt fest, ob sich die/der Vorgeschlagene für das Amt zur Verfügung stellt.

Die Wahlvorschläge werden nicht diskutiert und es findet keine Abstimmung darüber statt.

Mit der Bekanntgabe der an der Wählerversammlung festgestellten Wahlvorschläge wird eine Nachfrist von 10 Tagen angesetzt. Innerhalb dieser Frist können mindestens fünf Stimmberechtigte dem Gemeinderat schriftlich weitere wählbare Kandidatinnen oder Kandidaten vorschlagen. Die Vorgeschlagenen haben schriftlich zu bestätigen, dass sie sich für das vorgeschlagene Amt zur Verfügung stellen. Eine Liste aller vorgeschlagenen Personen wird vor dem Wahltermin publiziert.

Geschäfte Politische Gemeinde

Traktandum 1) Genehmigung Jahresrechnung 2019

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2019 inkl. Sonderrechnung am 24. April 2020 genehmigt.

Die Jahresrechnung 2019 schliesst mit einem Aufwand von Fr. 2'353'338.62 und einem Ertrag von Fr. 2'525'563.69 ab. Der Ertragsüberschuss beträgt somit Fr. 172'225.07.

Laufende Rechnung

Aufwand	Fr.	2'353'338.62	
Ertrag			Fr. 2'525'563.69
Ertragsüberschuss = Einlage ins Eigenkapital	Fr.	172'225.07	
Total	Fr.	2'525'563.69	Fr. 2'525'563.69

Für die einzelnen Bereiche der Laufenden Rechnung ergeben sich folgende Totalbeträge:

Aufgabenbereich	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Behörden und Verwaltung	542'113.37	212'556.50	555'800	217'600	525'142.32	203'851.55
1 Rechtsschutz und Sicherheit	100'851.18	9'196.64	121'800	13'200	94'931.37	11'096.06
3 Kultur und Freizeit	98'000.30	12'410.00	98'100	3'000	93'952.85	2'180.00
4 Gesundheit	122'924.00	0	82'200	0	54'038.93	0
5 Soziale Wohlfahrt	393'471.60	198'232.98	286'300	119'600	291'450.18	133'490.15
6 Verkehr	366'297.76	258'110.97	349'100	277'200	311'130.57	252'120.57
7 Umwelt und Raumordnung	298'119.73	260'753.46	314'900	261'100	331'823.94	282'448.64
8 Volkswirtschaft	91'681.00	55'420.90	90'600	55'100	65'540.85	56'496.15
9 Finanzen und Steuern	339'879.68	1'518'882.24	317'600	1'278'200	497'127.35	1'361'756.65
Total	2'353'338.62	2'525'563.69	2'216'400	2'225'000	2'265'138.36	2'303'439.77
Ertragsüberschuss	172'225.07				38'301.41	
Aufwandsüberschuss				8'600		

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen schliesst bei Ausgaben von Fr. 260'619.19 und Einnahmen von Fr. 21'812.00 mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 238'807.19 ab. Die Abschreibungen im Verwaltungsvermögen betragen Fr. 119'630.01.

Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen schliesst bei Ausgaben von Fr. 124'600.25 und Einnahmen von Fr. 0.00 mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 124'600.25.

Verwaltungsvermögen

Aufwand	Fr.	260'619.19	
Ertrag			Fr. 21'812.00
Nettoinvestitionen			Fr. 238'807.19
Total	Fr.	260'619.19	Fr. 260'619.19

Abweichungen und Erläuterungen Budget - Rechnung

Die Abweichungen resp. Erläuterungen zu den einzelnen Positionen sind in der Jahresrechnung unter folgenden Seiten ersichtlich:

Erfolgsrechnung	Seite	46-48
Investitionsrechnung (Verwaltungs- und Finanzvermögen):	Seite	74

Bestandesrechnung

Die Bestandesrechnung weist Aktiven und Passiven von je Fr. 10'628'938.02 aus.

Details Bestandesrechnung

	Bestand	Veränderung
Fonds für öffentliche Gemeinnützigkeit (ehemals Hedwig Duttweiler-Fonds)	Fr. 143'766.55	Fr. - 19'741.40
Kontokorrent «Schweiz bewegt»	Fr. 4'705.85	Fr. + 69.55
Spezialfinanzierung Siedlungsentwässerung (Abwasser-Fonds)	Fr. 386'317.05	Fr. + 45'175.64
Spezialfinanzierung Abfallentsorgung (Abfall-Fonds)	Fr. 109'950.06	Fr. - 7'046.41
Spezialfinanzierung Wasserversorgung (Wasser-Fonds)	Fr. 340'280.49	Fr. + 6'214.17
Spezialfinanzierung für Schutzraumbauten	Fr. 9'956.75	unverändert

Eigenkapital

Durch den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 172'225.07 erhöht sich das Eigenkapital auf Fr. 4'462'637.93.

Anträge

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

Genehmigung der Jahresrechnung 2019.

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung 2019 der Politischen Gemeinde geprüft. Sie beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2019 zu genehmigen.

Traktandum 2) Beantwortung von Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Mit der Einführung des neuen Gemeindegesetzes per 1. Januar 2018 wurde der bisherige Anfrageartikel 51 leicht geändert.

Neu wird die Frage spätestens einen Tag vor der Gemeindeversammlung dem Anfragenden schriftlich beantwortet werden. Anfragen müssen nach wie vor spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung eingereicht werden.

An der Gemeindeversammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Eine Diskussion über Anfragen ist möglich, sofern die Versammlung dies beschliesst.

Geschäfte Primarschulgemeinde

Traktandum 1) Genehmigung der Jahresrechnung 2019

Der Primarschulpflege hat die Jahresrechnung 2019 am 10. März 2020 genehmigt.

Die Jahresrechnung 2019 schliesst mit einem Aufwand von Fr. 1'208'514.30 und einem Ertrag von Fr. 1'302'913.04 ab. Der Ertragsüberschuss beträgt somit Fr. 94'398.74.

Laufende Rechnung

Aufwand	Fr.	1'208'514.30	
Ertrag			Fr. 1'302'913.04
Ertragsüberschuss = Einlage ins Eigenkapital	Fr.	94'398.74	
Total	Fr.	1'302'913.04	Fr. 1'302'913.04

Für die einzelnen Bereiche der Laufenden Rechnung ergeben sich folgende Totalbeträge:

Aufgabenbereich	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	4'790.75	0.00	0	0	0	0
2 Bildung	1'137'624.69	345'443.00	1'144'800	334'700	1'087'177.67	342'153.90
4 Gesundheit	1'552.60	0	2'800	0	1'925.00	0
9 Finanzen und Steuern	64'546.26	957'470.04	68'000	884'400	112'943.75	960'027.45
Total	1'208'514.30	1'302'913.04	1'215'600	1'219'100	1'140'355.60	1'202'046.42
Ertragsüberschuss	94'398.74		3'500		100'134.93	
Aufwandsüberschuss						

Investitionsrechnung

In der Investitionsrechnung wurde im Verwaltungsvermögen keine Erträge oder Aufwände verbucht. Auch im Finanzvermögen wurden keine Erträge oder Aufwände verbucht. Die Abschreibungen im Verwaltungsvermögen betragen Fr. 49'852.07.

Abweichungen und Erläuterungen Budget - Rechnung

Die Abweichungen resp. Erläuterungen zu den einzelnen Positionen sind in der Jahresrechnung unter folgenden Seiten ersichtlich:

Erfolgsrechnung	Seite	34-35
Investitionsrechnung (Verwaltungs- und Finanzvermögen):		<i>keine</i>

Bestandesrechnung

Die Bestandesrechnung weist Aktiven und Passiven von je Fr. 1'817'750.02 aus.

Eigenkapital

Durch den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 94'398.74 erhöht sich das Eigenkapital auf Fr. 1'071'073.98.

Anträge

Die Primarschulpflege beantragt der Gemeindeversammlung:

Genehmigung der Jahresrechnung 2019.

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung 2019 der Primarschulpflege geprüft. Sie beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2019 zu genehmigen.

Traktandum 2) Beantwortung von Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Mit der Einführung des neuen Gemeindegesetzes per 1. Januar 2018 wurde der bisherige Anfrageartikel 51 leicht geändert.

Neu wird die Frage spätestens einen Tag vor der Gemeindeversammlung dem Anfragenden schriftlich beantwortet werden. Anfragen müssen nach wie vor spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung eingereicht werden.

An der Gemeindeversammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Eine Diskussion über Anfragen ist möglich, sofern die Versammlung dies beschliesst.

Geschäfte reformierte Kirchgemeinde

Traktandum 1) Genehmigung der Jahresrechnung 2019

Die Kirchenpflege hat die Jahresrechnung 2019 des reformierten Kirchengutes am 3. Februar 2020 genehmigt.

Die laufende Rechnung schliesst mit einem Aufwand von Fr. 284'978.75 und einem Ertrag von Fr. 281'209.92. Es resultiert ein Aufwandüberschuss von Fr. 3'768.83.

Laufende Rechnung

Aufwand	Fr.	284'978.75		
Ertrag			Fr.	281'209.92
Aufwandüberschuss = Entnahme aus dem Eigenkapital			Fr.	3'768.83
Total	Fr.	284'978.75	Fr.	284'978.75

Für die einzelnen Bereiche der Laufenden Rechnung ergeben sich folgende Totalbeträge:

Aufgabenbereich	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Kirchen	225'664.40	28'000.50	223'500	28'400	179'585.72	35'472.60
9 Finanzen	59'314.35	253'209.42	45'900	215'700	69'496.00	212'492.35
Total	284'978.75	281'209.92	269'400	244'100	249'081.72	247'964.95
Ertrags- überschuss						
Aufwands- überschuss		3'768.83		25'300		1'116.77

Abweichungen und Erläuterungen Budget - Rechnung

Die Abweichungen resp. Erläuterungen zu den einzelnen Positionen sind in der Jahresrechnung unter folgender Seite ersichtlich:

Erfolgsrechnung Seite 37
Investitionsrechnung (Verwaltungs- und Finanzvermögen): keine

Investitionsrechnung

Im Berichtsjahr erfolgten keine Investitionen. Die ordentlichen Abschreibungen belaufen sich auf Fr. 29'494.40. Der Buchwert des Verwaltungsvermögens beträgt Fr. 36'721.15 und des Finanzvermögens Fr. 75'667.87.

Bilanz

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von Fr. 112'389.02 aus. Durch den Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung resultiert ein Eigenkapital von Fr 55'903.07.

Anträge

Die Kirchenpflege beantragt der Gemeindeversammlung:

Genehmigung der Jahresrechnung 2019.

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung 2019 der Kirchenpflege geprüft. Sie beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2019 zu genehmigen.

Traktandum 2) Beantwortung von Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Mit der Einführung des neuen Gemeindegesetzes per 1. Januar 2018 wurde der bisherige Anfrageartikel 51 leicht geändert.

Neu wird die Frage spätestens einen Tag vor der Gemeindeversammlung dem Anfragenden schriftlich beantwortet werden. Anfragen müssen nach wie vor spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung eingereicht werden.

An der Gemeindeversammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Eine Diskussion über Anfragen ist möglich, sofern die Versammlung dies beschliesst.

